



THE PRIZ DE
POWONE HAS
REACHED ITS
CLIMAX!

I HAVE NO
IDEA WHO
WILL WIN
THIS RACE!



CAN HE DEFEAT THE
STRONGEST HORSE
IN EUROPE,
RASHOONA?

CAN SYLPHID
WIN THE
RACE?

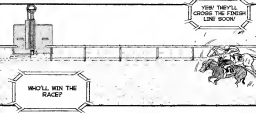


SYLPHID!

RACE 166: NEW COURAGE

風雲志

Like Dura Dura
100% 100%





I KNOW
YOU'LL WIN
THE RACE!



SUPHID!



DON'T LOOK
DON'T GO AWAY!

RASHOONA HAS
BEEN WHIPPED BY
HIS JOCKEY!



AH!

HE'S NEVER BEEN WHIPPED
BEFORE! THIS IS THE FIRST
TIME HE'S EXPERIENCED
THIS AND HIS OPPONENT IS
A JAPANESE HORSE!







HE CAN
REDEEM HIM-
SELF IN THE
PROX DE
L'ARC DE
TRIUMFHE.



WHAT HAYAO
AND SYPHID DID
TODAY WAS
ENOUGH TO SUR-
PRISE SALADIN
AND THE FRENCH

BRRR?



WAS NOT
STRAIGHT
LIKE THE
ONE IN
JAPAN



I HAD NO
IDEA THAT
THE GROUND
IN EUROPE...

I'M
SORRY
SYPHID

I'M



IS IT
PAINFUL,
SYPHID?

IT MUST
BE
RIGHT?

AND WE
COULD HAVE
DEFLATED
FASHOON.

IF I COULD
CONTROL YOU
WELL, YOU
WOULDN'T
HAVE GOTTEN
THIS WOUND

WE LOST
OUR
BALANCE
AND

I DON'T
KNOW ANY-
THING, BUT I
FORCED YOU
TO DO THE
SPURT.





Doko Doko Doko
sage creations





TSU!

DOU'NT NOW THINK
SO TOO, DASH-
LORD!



I DON'T KNOW WHO
JUST NOW THE FACE
NOW.



AH







LEFT TANK, RIGHT TANK
RIGHT ACTUALLY LEFT



AT THIS RATE, DADS-
LEFT AND RIGHT TANK
WELL GET AHEAD
SOONER

AND
TODAY

SEE HOW ABSENCE OF
THE PROUD L'ARC DE
TRIOMPHE, ASSAULT



FUNNY HORSE
FIND ANY ATTEMPT
TO CLIMB
BEFORE THE PRINCE
DE FORTUNE

HE COULD BE
THE FIRST
JAPANESE
HORSE TO WIN
THE PRIX DE
L'ARC DE
TRIOMPHE



THE
NEXT
DAY.

THE IN-
CREDIBLE
DEBUT OF
WHITE
LIGHT-
NING

FRANCE
HAS ADMIT-
TED HIS
SKILLS



RIGHT
HARLOT

IT WAS A
GOOD THING
THAT WE
WERE IN THE
SAME RACE
AS RASHOON











YOU TOO OKAY?

I'LL DO MY BEST!



GOOD BYE
SPLURD!



BAHA



EHR







WHAT DO
YOU
THINK?

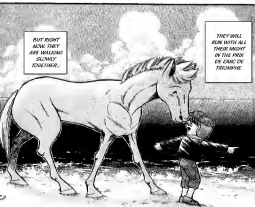


SYLPHID
WANTS TO
WALK WITH
YOU.



SURE!

UM.



BUT RIGHT
NOW THEY
ARE WALKING
SLOWLY
TOGETHER.

THEY WILL
NOW WALK AT
THEIR OWN
PACE ON
THEIR OWN
TERMINUS.

WAAA

EVERY DAY, THE REPORTERS AND FANS COME TO SEE HIM. KALUCHI-SENSEI EVEN SAID, "IF HE STARTED CHARGING THEM A CENT EACH, WE'D BE RICH IN NO TIME!"



A WEEK AFTER THE PRIX DE POMONE, SYLPHID, WHO ALMOST DEFEATED RASHOONA, HAS BECOME THE CENTER OF ATTENTION.



AH...



PLEASE, LET SYLPHID STAY IN MY RANCH!

THEREFORE, NON-SQUE KNOCK!

Doko Doko Doko
rough translations

風吹草動



IF SYLPHID STAYED AT ONE OF THEIR RANCHES IT WOULD BECOME FAMOUS...

THEY'RE RANCH OWNERS



MY RANCH IS MUCH BETTER THAN YOURS!

NO, HE'S GOING TO STAY IN MY RANCH!

WHAT DID YOU SAY?

RACE 167: THE NUMBER ONE RANCH IN FRANCE







YES, SIR

Y...



THE NEARBY
CITY.

WHAT IS
THIS? A
DESERT?

WHAT
THE...?

WHAT?

WE'RE
HERE!

Errr













BY THE WAY, HAYASHI, PROBABLY...

I ALMOST FORGOT ABOUT SPYDOP. HAS HE EATEN HIS DINNER YET?

I DON'T SEE GRASS ANYWHERE. HOW WOULD HE EAT?



THAT PROMISSON SPURDS TOT
ARND TIME ON
HIS INVENTIONS
HE DIDN'T CARE
ABOUT HIS
RANCH. ONE DAY
SPLURD TO TALK
HIM, BUT...







BRAY!



WHAT
THE...?



HEY,
THING!

YOU CAN'T GET
ANYTHING
EASILY IN MY
DANCE
PROMENADE
POPPING.

What kind
of dance
are you
talking
about?



WOAH
ANOTHER
TALKING
TRICK!

POPO,
DON'T EAT
TOO FAST!

HAPPY THE
ONLY SPOT?



IN MY RANCH
THAT HILL IS
THE ONLY
SPOT THAT
GROWS
GRASS

DON'T
YOU SEE
A SMALL
RIVER
DOWN
THERE?



DOWN?
WHERE
TOP?

I THINK
SO

ARE THOSE
GLASSES
SOME SORT OF
SNOOZZER?



IF HE
DIDN'T
WANT TO
EAT, JUST
BRING HIM
DOWN TO
DRINK.



WHAT
IF?

EH?



FROM
WHERE
THE
HORSES
CAME!

IT'S
ABOUT 1.5
KM FROM
WHERE YOU
ARE RIGHT
NOW



1.5 KM?

DON'T
TELL ME.







WHAT?

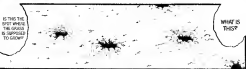


HELLO?



IS SO
DRY...

THE
GROUND



IS THIS THE
SPOT WHERE
THE GRASS
IS SUPPOSED
TO GROW?

WHAT IS
THIS?



HE RIPPED OFF ALL
THE GRASS THAT
GREW ON THIS
GROUND...

HE MADE THIS
GROUND FLAT
ON PURPOSE?



COULD IT
BE...



SHAME...



IF THE GROUND WAS
FULL OF GRASS,
THERE'D BE PLENTY
OF FOOD FOR EVERY
HUNGEY TO SHARE!

WHAT WERE
HE THINK-
ING?



THEY ARE
DOING
THEIR
BEST TO
GET
FOOD...

HE MADE
THEM HUNGER
ON PURPOSE...



THEY
ARE
BACK!



THEY'RE TRYING
TO BEAT EACH
OTHER...

THEY DON'T EVEN CARE
HOW STEEP THE HILL IS



HE DID THIS
ON PURPOSE
FOR THAT
GOAL?

DON'T
TALK
AND...



DONT...

THEY WILL
TRY TO BE
THE FIRST
HORSE TO
FINISH ALL
THAT

THESE HUNGRY
AND THIRSTY
HORSES WILL GO
BACK AND FORTH
JUST TO GET SOME
FOOD AND WATER

THE HORSE THAT STAYS
IN THIS RANCH WILL BE
THE STRONGEST HORSE!

WHICH
MEANS...
THEY'RE ALREADY
FIGHTING
ON THIS AREA
EVERY DAY
AND NIGHT

THIS
RANCH IS
MY
BIGGEST
INVENTION
EVER.

LOOKS LIKE
MORIKAWA
HAS REAL-
IZED IT.

THE SACRIFICED
SOLPHED TO THIS
SPECIAL RANCH
MADE BY JASON
WALKED THE
INTEGRITY

AND AUGUST IN
ORDER TO TEAM
BEFORE THE PRO
DE LANE IN
TECHNIQUE...

BRUNN

THESE HORSES
AND FANCY
HORSES WILL
BEAT AGAINST
EACH OTHER TO
BE THE FIRST
HORSE THAT CAN
BEAT ALL THE
FOOD AND DRINK

IN THIS RANCH
THE GRASS ONLY
GROWS ON TOP OF
THE HILL AND THE
WATER IS ONLY
PROVIDED BY
THE RIVER
UNDERGROUND

IF NOT YOU
WILL NEVER
BE ABLE TO
EAT ANY-
THING!

GO
SOLPHED
YOU HAVE
TO BE THE
FIRST
HORSE!

THIS RANCH
MAKES THE
HORSES
STRONGER BY
PLAYING WITH
THEIR
PSYCHOLOGY

IN OTHER
HORSES
THEY'LL TEAM
ON THIS HILL
WHATEVER THEY
LIKE IT OR NOT



風雲再起

RACE 168: PROFESSOR VALVES, THE INVENTOR





ONLY
THIS?

WHY?

CAN'T YOU
GIVE HIM A
LITTLE MORE
FOR HIS
DINNER?



SYLPHID
ALMOST DIDN'T
GET ANYTHING
TO EAT TODAY!



*SYLPHID ALMOST
DIDN'T GET ANYTHING
TO EAT, THE DAY IS
FINALLY OVER.*



IF HE COULD
DO THAT, HE
WOULD BE
THE STRON-
GEST HORSE
IN THE WORLD

IF HE WAS
REALLY
HUNGRY, HE
SHOULD HAVE
TRIED HARDER
TO EAT SOME
GRASS.



BUT

IT WAS HIS
FAULT THAT
HE DIDN'T
GET A
CHANCE TO
EAT ANY-
THING.



GRA-
DAH

YOU DON'T
LOOK WUP?
WELL, HAWO-
KUN











AND TO
THINK
THAT I LAID
MY HOPES
ON HIM...

LOOKS LIKE
HE'S NOT AS
STRONG AS I
THOUGHT HE
WOULD BE.



OOFS
SORRY I
DIDN'T MEAN
TO HURT
YOUR FEEL-
INGS



SULPHID...

SULPHID...



BUT IF HE
CAN'T DO
THIS...



THE PREPARED
A SPECIAL
TRAINING FOR
HIM TO FACE
THE FINAL DE-
LPHIC ON
TECHNIQUE.



IS MY
METHOD
TOO HARD
FOR THIS
HORSE?



WHERE IS
HE
GOING?



AH

HOOGE







I WON'T LET
YOU PRESUME
MY INVEN-
TIONS!

YOU HAVE TO
FOLLOW MY
RULES AS LONG
AS YOU'RE IN
MY RANCH!



NO.



WHY
DON'T WE
CHANGE
YOUR
METHOD A
LITTLE?

THE
HORSE'S
CONDITION
IS THE MOST
IMPORTANT
THING!



AT THIS
RATE,
SHE'D
JUST GET
WEAKER AND
WEAKER.

I ADMIT
THAT YOUR
INVENTION
IS GOOD... BUT...



WAIT, PRO-
FESSOR
WAVED!

PLUPT!



YOU'VE
FORCED YOUR
HORSES TO
FOLLOW YOUR
UNREASON-
ABLE RULES!

YOU ONLY
CARE
ABOUT
YOUR
STINKING
INVEN-
TIONS!



NO, YOU
DON'T!

I DO CARE
ABOUT MY
HORSE'S
CONDI-
TION.







RUN



LISTEN TO ME
THIS ONCE!

PLEASE, PAPA.



PLEASE UNDER-
STAND ROSALIE.



THIS RANCH IS
MY DREAM.



YOU ALWAYS CARE
ABOUT YOUR IMAGI-
NATIONS MORE THAN
ANYTHING ELSE!



I REALLY
DON'T

I DON'T UN-
DERSTAND...



IS PAPA
WRONG?

ROSA-
LIE...



I'M SURE.

ONE DAY I'LL
PRODUCE A
GOOD HORSE
THAT CAN
FULFILL MY
DREAM.



I CAN'T STAY WITH
YOU ANYMORE!











ANGUS WAGES
RANCH IT'S
BEEN A WEEK
SINCE SLEPHID
CAME HERE.



EVER SINCE
SLEPHID ARRIVED
AT THIS RANCH,
WE ALMOST
DON'T GET
ANYTHING TO
EAT BECAUSE
THE OTHER
HORSES DON'T
EAT HIM.

SLEPHID!

GO!



馬王伝

Doko Doko Doa
www.doko-doko.com

RACE 169: SPECIAL TRAINING







LET'S
DO IT!



START!



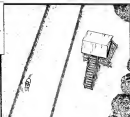
I'LL GO TO
THE TOWER
NOW. YOU
START AFTER
I GIVE YOU A
SIGNAL!

READY!



WONDER
HOW
ABOUT
THAT?

SPE-
CIAL
FRONT-
END?



IF IT'S JUST THIS,
SHEPHERD'LL BE ABLE
TO DO IT NO MATTER
HOW THICK HE IS.

THE COURSE
LOOKS
NORMAL.

THE FIRST
CHECK
POINT.

OH?

OHAY

THE
GROUND
IS SHAK-
ING!

HUMP

1 2 3 4

HUMP

WH...
WHAT?

SOMETHING
CAME UP
FROM UNDER
THE GROUND!

HUH?

DON'T
SPICE UP
POSSIBLE
POSSIBILITIES
YET!

ONE
THING
IS
FOR
SURE
IS
THAT
IT
IS
A
SERIOUS
DANGER
ZONE
ISN'T
IT?

WHY
ARE
WE
GOING
FORTH?

HYAH!

WHY?

MONSIEUR
AMERICAN!
BE CAREFUL
WHEN YOU
LAND!



Doku Doku Doku
www.dokudoku.com





THAT ONE
SLAPPED GOT
TRIPPED AND
LOST HIS
BALANCE



THE GRASSHOP
ONE KICKED
LOOSENESS OF
MATERIAL. THE
JOE I WENT
ALMOST ALIVE
FOUNDED IT GOIT



YES...

AND YOU,
MONSTER
MORSEMAN,
WERE TOO
LATE TO
REALIZE IT



THE PERCH
OF WOOD
MADE YOU
LOSE YOUR
BALANCE
TOO, RIGHT?

THIS
TRAIN-
ING IS
FOR US
TO FIX
THAT!



HUH?

THERE'LL
STILL BE A
LOT OF
CHALLENGES
ON THIS
FIELD!



WHAT DO
YOU SAY
YOU'RE
ASPIRING FOR
THE PREY BE
CAUSE BE
DISAPPE
AREN'T YOU?

I THINK
IT'S WAY
TOO DANG-
EROUS!



WHAT
DO YOU
THINK OF MY
INTEN-
TION?

IS
THAT
THE
REAL
THING



HEY! NOW HE
STILL HAS
THE MARK
ON HIS
FOOT!
STUCK
BETWEEN
RED EYE

AM I
RIGHT,
MON-
SIEUR
MORICA-
HAY?



AND HE
WAS
ALREADY

ANOTHER
THING THAT
MADE SYLPHED
LOSE THE PACE
IN FORWARD
WARD... BECAUSE
HE HAD LOST
HIS BALANCE
HE BUMPED
HIMSELF INTO
SILPHED



THANKS TO
THAT MILDLY,
SYLPHED
COULDN'T CON-
CENTRATE FOR
A MOMENT AT
THAT TIME

YES



THE
LAST
CHECK
POINT!

THIS
TRAINING
IS TO FIX
THAT
PROBLEM
TOO



IF YOU
HESTATE,
YOU WILL
NEVER BE
ABLE TO
WIN THE
RACE.

IN EUROPEAN
RACES THERE'LL
BE MANY UNEX-
PECTED ATTACKS
FROM ALL OVER.



HUH?



WHAT
NOW?



TH... THE
GROUND
IS SHAK-
ING
AGAIN!





WAAH!

WOW!



STUCK IN THERE,
NOW
SULPHID
POUNCE!
WAA!

SULPHID
HAS BEEN
BLOCKED.



BOOM!



OUCH!



OUT...

THIS
TRAINING
WILL BE
USEFUL
FOR YOU
TO WIN
THE FIGHT.



UH...

OH! OH!



WE'VE GOT THE
BATTLE ON! ON
YOUR SPECIAL
CHANNEL!

I KNOW IT'S GOOD FOR A HORSE TO TRAIN, BUT THE TRAINING WON'T BE USEFUL IF THE HORSE DOESN'T ENJOY IT.

SHUPING IS WORRIED ALL OVER THINGS TO DO WITH TRAINING.

THIS TRAINING IS SO HARD FOR SHUPING. I WANT HIM TO HAVE SOME TIME TO REST.

I'M GLAD THAT HE'S HAPPY NOW.

YES, YES, YES.

CALM DOWN! HE CAN'T RUB THE MEDICINE ON YOU IF YOU'RE STRUGGLING LIKE THIS!

HEY, YOU!

GAHH!

HE'S WORRIED ABOUT THE MEDICINE, BUT THAT'S SOMETHING HE SHOULD HAVE SAID AT FIRST.

CAN'T YOU CALM DOWN?

STOP IT!

OUCH!

GAHH!

BYE, SHUPING!

Doko Doko Doa
manga compilation



HE DID HIS BEST FOR
TODAY'S TRAINING! YOU
NEED TO BE MORE
COMPASSIONATE

WHAT DO YOU THINK
YOU'RE DOING? YOU
SLAPPED THE
INLINED HORNS











HOHO
HE!

HO

THAT BOUNTY
WILL BE
OVER SOON



HE'S
GETTING
THAT BOUNTY

STUPID
LOOKS
STRONGER
NOW



NO, I
DON'T



HMM?

DO YOU
HAVE MORE
SPECIAL
TRAINING
PROFES-
SOR?



IM SURE SPURHEAD WON'T LOSE THIS TIME!

THERE'S NOTHING WRONG IF WE DON'T SCHEDULE OUR FIRST RACE IN EUROPE BEFORE THE JOUE DE LA CROIX DE TOURNAMENT IS THERE?



OH?

BUT IT'S LOVE TO SEE THE RESULT OF THIS TRAINING



WE'LL DO THIS RACE FOR YOU PROFESSOR!

SURE WHY NOT?



MONSIEUR POMMELOT-- WA...



I'M COUNTING ON YOU

I GET IT

OUR SPECIAL TRAINING IS OVER NOW! THE SECOND RACE FOR EUROPE HAS BEEN DECIDED!

Polo Dese Doe

www.polo-dese-doe.com

SHINJI HAS
RETURNED TO
DEARVILLE TO
PARTICIPATE IN
HIS SECOND
RACE IN
JUNE

WE'RE
BACK

LATE AUGUST.
WE'VE COMED
BACK TO
DEARVILLE. ALL
THE STRONG
RACERS HAVE
GATHERED HERE.

IF WE DON'T
RETURN
SOON PEOPLE
WILL YELL
AT US.

IT CAN'T BE
HELPER. IT'S
BEEN ALMOST
A MONTH
SINCE WE
LEFT JAPAN.

OKA-SAN
AND
KUSON-
SENSEI
WOULDN'T BE
ABLE TO
WATCH THAT
RACE...

UNFOR-
TU-
NATELY...

WE'RE GOING
TO GET OUT
FROM VICTORY
AND FIGHT
OUR
FEARFUL AT
MOUNTAIN JARVIS
WITH COURAGE.

I KNOW

YOU HAVE
TO DO YOUR
BEST FOR
THE
PROFESSOR'S
SAKE.

IN THIS
RACE

WE'LL COME
AGAIN BEFORE
THE RACE OF
LIVE DE
TROPHIES
WITH EVERYONE.
ONE STEP TO
GO FOR
YOU.

風雲再起

Doko Demo Doa
many variations

RACE 170: THE SECOND MEETING

WHAT'S
WORTH
THERE ARE
A LOT OF
PEOPLE
OVER THERE.

EH?

HE LEFT
FIRST WITH
JAN. HE'S
SUPPOSED
TO BE
HERE BY
NOW.

WHAT
ABOUT
PROFES-
SOR?

THEY'RE
STANDING IN
FRONT OF
SOLPHED'S
STABLE.

WHY?

HUH?

I'M ONE OF
SOLPHED'S FANS
IN FRANCE!

IS THAT SO?

SO, PROFESSOR...
SOLPHED WILL OBTAIN
HIS FIRST VICTORY
IN EUROPE SOON!

WILL PROVE HOW
MUCH OF A
GENIUS I REALLY
AM!

THEREFORE,
THIS SPECIAL
TRAINING...

NO WONDER
HE'S
BECOME THE
CENTER OF
ATTENTION.

EVER SINCE HE
BUILT HIS RANCH 6
YEARS AGO, HE'S
BEEN HOLED A
LAMB. NOW THAT
HE MET SOLPHED.

THIS IS THE
FIRST TIME
THE WORLD-
FAMOUS
JOCK HAS
ATTENDED
FROM THE
PROGRESS
TRAIL.

HAAAAHA
LET HIM
BE.

LOOKS LIKE
THEY'RE RE-
PORTERS WHO
ARE LOOKING
FOR NEWS
ABOUT
SOLPHED.

OF COURSE
HE WILL!

オオ、

I
SEE.

PREX
DEALVILLE!

IT HAS GOT TO BE
THE NUMBER ONE
RACE IN DEALVILLE!

PROFESSOR, WHICH
RACE WILL SYLPHO
BE PARTICIPATING
IN NEXT?

LISTEN, MY HORSE
WON'T BE PARTICI-
PATING IN JUST
ANY RACE.

PREX
DEALVILLE.

THE MOST INTER-
ESTING RACE IN
SUMMER!

THAT'S A BIG
RACE INDEX!

YUP

YES, RIGHT IF A
JAPANESE HORSE
WINS THE PREX DEAL-
VILLE, HE'LL BECOME
FAMOUS IN NO TIME.

I'M SURE SYLPHO
WOULD WIN BOTH
RACES! JUST YOU
WAIT AND SEE!

IF WE WIN THIS RACE,
THE PREX DE L'ARC DE
TRIUMFHE WON'T BE A
PROBLEM ANYMORE!

AMERI-
CAP? WHAT
DO YOU
MEAN?

WHAT?
AMERICAP?

BUT IT MEANS THAT THIS
YEAR'S PREX DEALVILLE
WILL BE THE BATTLE GROUND
BETWEEN JAPAN AND
AMERICA.



WHAT'S
WHYING?

PROFES-
SOR...

AH...

I HAVE TO FEED
OTOPHID! NO MORE
QUESTIONS FOR
TODAY, PLEASE.

YOU'VE
BEEN SO
QUIET
SINCE THE
INTERVIEW

WAIT,
MONSIEUR
OKA
MONSIEUR
KRUCH

WE HAVE TO
GO TO THE
AIRPORT
NOW OTHER-
WISE, WE'LL
MISS THE FLIGHT

I SEE

KRUCH-
SENSEI

HAYO

PROFES-
SOR?

HUH?

PLEASE
LISTEN TO
MY STORY
BEFORE
YOU DEPART



MY DAUGHTER AND I JUST TOOK CARE OF HORSES EVERYDAY



I HAD A DREAM



5 YEARS AGO MY RANCH HAD JUST BEEN THERE FOR A YEAR. I HAD NOT PRODUCED ANYTHING YET

OF COURSE I HAD NOT BUILT THE TRAINING CENTRE THAT WE USED FOR SLYPHID YET.





THE FACILITY
THE TRAINING
MENU...



FROM
THAT DAY
ON I WAS
SERIOUSLY
THINKING
ABOUT
EVERYTHING
LUPHERE
MIGHT
HELP



IT FELT
LIKE HE
WAS
MY
OWN
SON



I KNEW
HE
WOULD
BE
FAMOUS



HIS
MUS-
CLES
WERE
PER-
FECT



HE WAS A
GOOD
HORSE
JUST LIKE
SALPHED

YES, I WAS
SURE THAT
THE FIELD
WOULD BE
USEFUL FOR
LUPHERE
WHEN HE
GROWN UP



THE ONE
THAT HAS
BULLS IN
IT?

AFTER A PERIOD
OF TIME, I
FINALLY CAME UP
WITH THE BLUE-
PRINT OF THE
TRAINING
COURSE HE WOULD
FOR SORPHED RECENTLY.



I DIDN'T
WANT
TO LOSE
THIS
OPPOR-
TUNITY



HOW
COULD I
OBTAIN THE
MONEY
TO
BUILD IT?



I WAS
JUST A
LITTLE A
POOR
MAN

BUT I
DIDN'T
HAVE
MONEY
TO BUILD
THE FIELD



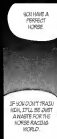
HE SEEMS TO BE
INTERESTED IN
LUPHERE

IS HE A
SOURGHT?



WELL?

AND
SO...





COULD YOU PUT
ME BACK TOGETHER?

ABOUT THE MONEY
YOU BORROWED
FROM ME...

ABOUT THAT,
MR. VALDES.

I DON'T KNOW HOW TO
THANK YOU. YOU REFIN-
ANCED ME A LOT OF
MONEY JUST TO BUILD
FOR FAILURE!

WELL, THAT'S A
BLOT

THE TRUTH IS...
I'M IN NEED OF
MONEY RIGHT NOW.

WHAT?

WELL...
BUT...

THE SITUATION
HAS CHANGED, MR.
VALDES.

YOU AGREED ON
THAT TOO, DIDN'T
YOU?

I DON'T HAVE A SINGLE
PENNY RIGHT NOW.
WE USED THIS MACHIN
FOR YEARS TO
PRACTICE ON.

IT WAS WRITTEN THAT
I COULD ASK YOU TO
PUT ME AWAY. I
WANTED YOU TO.

ON THE
CONTRACT...

WHAT?

LOOKS LIKE YOU DIDN'T
READ THE CONTRACT
CAREFULLY.





AS SOON AS LUMERE LEFT
ME, I HAD
NEVER BEEN
LUCKY
ANYMORE.

THE ONLY
THING THAT
WAS LEFT
BEHIND WAS THE
TRACK THAT
WAS USELESS
UNTIL THE DAY
SOLPHO CAME
HERE.

AAAAAAH

AAAAAAH

MY DEAR
SON...

LUMI-
ERE...

AMERICAN
HOW FREAK

AND HE'LL
BE RACING
AGAINST
SOLPHO!

I NEVER
EXPECTED
THAT I
WOULD SEE
HIM AGAIN
IN HERE...

OPEN THE
DOOR!

HEY, THAT'S THE
TRUCK THAT'S
BRINGING LUMBER!

利
回

70000...

HE CAME ALL
THE WAY FROM
AMERICA

THIS STRATEGY
REAL AND HERE
SO POPULAR

PRO
FIG
WIT

507-054



WHAT DO YOU
WANT MONEY?



OH, I THOUGHT IT
WAS SOME SORT OF
CRASHING BUT IT'S
JUST YOU, MY
VALVES



WELL, IT CAN'T BE
HELPED



TWO
MONEY



GET DOWN!
HERO!



COULD IT
BE...



DON'T
TELL
ME...









LUTHER! BEFORE
WE HAD A CHANCE TO
BUILD OUR FAMILY
TOGETHER!

ANSWER ME,
LUTHER!

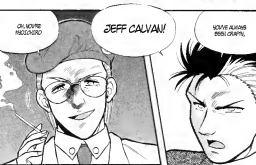
I'M SORRY!

LUTHER! HANG
IN THERE!



AT THAT TIME, YOU WERE
ABOUT TO KILL THE HORSE
LUTHER AND I TRAPPED
TOGETHER!

AND NOW, YOU STOLE
THE PROFESSOR'S
HORSE...?!



OH, YOU'RE
PROFESSOR!

JEFF CALVANI!

YOU'VE ALWAYS
BEEN GRUMPY!



WHAT?!

DokoDoko Do
http://www.dokodoko.com



HOWEVER,
SOMEHOW
UNDER-
STOOD
A HORSE!

IN ORDER TO
PARTICIPATE IN
HIS SECOND
RACE, SUGROW
CAME BACK TO
DEHAVILLE.



AND TURNED
OUT THIS
CRAFTY
AMERICAN
GUY IS...

PROFESSOR'S DEAR
HORSE AND THE
PRISON HAD
STEAL HIM CAME
TO DEHAVILLE AS
WELL.



IT'S BEEN 15
YEARS, NOW!



OH, IT'S YOU,
KACHIRO.



IT'S BEEN 15
YEARS, NOW!

風雲伝

RACE 171: BET





REMEMBER THE
HIS ASSURANCE
REALLY
GREAT.

WE TOOK CARE
OF HIM, SO
PEOPLE WOULD
WANT TO BUY
HIM IN THE
AUCTION
MARKET.



FINALLY, THE
CHANCE HAD
COME WHEN WE
MET LATMAN
ROSE.

HE ALSO GOT
A GOOD HORSE
HE WOULD SELL
IN THE AUCTION
MARKET, HE
WENT TO THE
SAME MARKET
AS WE DID TO
STEAL THE
BUYERS'
ATTENTION.



HE WAS ALSO A HIGHLY
SUSPICIOUS
MAN. HE HAD
BEEN
BORN IN THE
SAME
COUNTRY AS
US.



JOE'S
HORSE WAS
SOLD WITH
A HIGH
PRICE, 1
MILLION
DOLLARS.

YEAH!



IT'S A
SOMEONE
WILL
WANT
TO
BUY
THE
HORSE

CALM
DOWN



WAS
A
SOMEONE
WILL
WANT
TO
BUY
THE
HORSE



W... WHAT?

MEANWHILE,
OUR HORSE
THAT GOT THE
LAST TURN TO
SHOW UP...



STAY AWAY FROM THE HORSE!



DELL AND I
FOUGHT AND
FENDOFF
WITH TRAGIC
RESULT



I WILL NEVER
FORGIVE
GOD



MEANWHILE
LUTHER...



IN THE END,
LUTHER WAS
BOUGHT BY
A DOCTOR WHO
TOOK CARE OF
US AND I
BECAME BLIND.



HE GAVE ME HIS
EYES WITHOUT EVEN
TELLING ME ABOUT
IT BEFOREHAND

HE PASSED
AWAY NOT LONG
AFTER THAT

OKA-SAN
HAD A
BITTER
PAST LIKE
THAT...?

I CAME
BACK TO
JAPAN
WITH HIS
EYES

AND
FINALLY,

MON-
SIEUR
OKA...

HE WON
BREEDERS'
CUP A BIG
RACE IN
AMERICA

5 YEARS AFTER
I CAME BACK TO
JAPAN I HEARD
GOOD NEWS
ABOUT LUTHER
ROSE

THERE
WAS ONE
BIT OF
GOOD
NEWS

LUTHER AND
I LOST OUR
DREAM,
BUT...

CHUCKLE

OUR
CHOICE
WAS NOT
WRONG

YES OUR
HORSE
DIDN'T
LOSE









!!







LATVIA! ROSE NOW THE BIGGEST
RACE IN AMERICA. LINDERS HAS
BECOME THE STRONGEST HORSE IN
AMERICA. THAT ALONE PROVES
THAT HIS METHOD IS RIGHT!

I DON'T HAVE EARS TO HEAR
YOUR COMPLAINT, KACHIKORO!

HOW WON'T YOU
ANYTHING, JOFF?

WHAT?

HE NOW WON'T BE AS
GREAT AS HE IS NOW
IF HE'D STAYED IN
THAT OLD HAWK'S
FARM.

I'M SURE LINDERS
CANNOT BOTH PRIZE
ORANGEGLASS AND PRIZE DE
LORE OF TRIUMPH!



BECAUSE YOU WILL
LOSE TO THE HORSE
I'VE BROUGHT.

WE'LL WIN BOTH THE
PRIZE ORANGEGLASS
AND THE PRIZE DE
LORE OF TRIUMPH!

THE HORSE YOU'VE
BROUGHT? A JAPANESE
HORSE?

YES!

IS HE GOING TO PAR-
TICIPATE IN THE PRIZE
ORANGEGLASS TOO?



DO YOU REALLY THINK
THAT A JAPANESE
HORSE CAN RUN THE
WORLD CLASS RACE?



WHAT A JOKE,
FROGHERD!



OVER THERE

WHERE IS THAT
HORSE?



A HORSE LIKE THAT WANTS
TO PARTICIPATE IN THE
PRIX DE L'ARCADE TRI-
OMPH? I DOUBT HE CAN
EVER DEFEAT AN HORSE IN
THE PRIX DEBARKLER!

THAT DUMMY LOOK-
ING HORSE!

IT'S IMPOSSIBLE,
HAHAHA!



HAHAHA!











OKA. HAAAO.
WHAT'RE
YOU THINK-
ING?

HEY
WHAT DID
YOU SAY?



THE LOSER WON'T
PARTICIPATE IN THE
PREX DE L'ARD DE
TRIOMPHÉ PERIOD

OHAL SON AL.
HEARD YOU KIDSHOP
WON'T BE THE
VICTRESSSES



FDUE. I ACCEPT
YOUR DET.

THE LOSER CAN'T PAR-
TICIPATE IN THE PREX DE
L'ARD DE TRIOMPHÉ



YOU'LL REGRET IT,
KIDSHOP!

THE LOSER OF
PYRE DEAU-
VILLE CAN'T
PARTICIPATE
IN PYRE DE
L'ARC DE
TRIUMPHÉ...?



BOTH OKA
AND JEFF ARE
STUPID. WHAT
WERE THEY
THINKING?

WELL, THEY COME
BACK TO JEFF FOR
GET IN THE PYRE DE
L'ARC DE TRI-
UMPHÉ IT IS ALL
BE-CAUSE AFTER
THE RESULT OF
PYRE DEAUVILLE.



EVERY THING
THEY'RE ALL
HAPPY AND
HAPPY WITH
KAZUO-SAN
AND YASUO-SAN
HAVE RETURNED
TO JAPAN

風を以て

Doko Doko Doko
strong emotions

LISTEN TO
THEIR
SCREAM!

LATE
AUGUST
DEAU-
VILLE
RACE-COURSE.

THIS YEAR, THE
DEAUVILLE RACE-
COURSE IS FILLED
WITH THE AUDIENCE'S
SCREAM AGAIN!

RACE 172: THE MAD LUMIERE

THIS RACE IS
THE BEST RACE
TO END SUMMER!

THE MAIN RACE FOR
TODAY WOULD BE
PREUX DEALVILLE?

HEH...

WHAT A ROND

ALL HORSES
WILL NOW
ENTER THE
PADDOCK...

THE AUDIENCE
CAN'T WAIT
ANYMORE!

LET'S START
THE RACE
ALREADY

THE FIRST
HORSE IS THE
HORSE NUMBER
1, SYLPHID,
FROM JAPAN!

THE MOST POPULAR
HORSES FOR TODAY
CAME FROM JAPAN
AND AMERICA!

THEY BOTH ARE
ALREADY FOR THE
PREUX DE L'ARC DE
TROISPIRE!

THREE HE HE



I WAS THE CAUSE OF ALL OF THIS.



THE LOSS OF THE PRINCE DEAMVILLE CAN'T PARTICIPATE IN THE PRINCE DE LANCE DE TRIUMPH!

THIS IS ALL BECAUSE OF ME.



THIS IS ANOTHER INTERESTING HORSE, HORSE NUMBER 9!

S Y L P H I D !

GOOD LOOK MONSIEUR MORRIS!

BUT PLEASE —



HE WON 8 OUT OF 10 RACES IN AMERICA!

オ

THE AMERICAN'S LIGHT, LUMIERE?

オ

ONE OF THE

HE WON 8 OUT OF 10 RACES IN AMERICA!

オ

THE AMERICAN'S LIGHT, LUMIERE?

オ

ONE OF THE

[illegible][illegible][illegible]

ヒューン...
ヒューン...
ヒューン...

HUP

THE SOUND IS...



WHAT IS GOING ON?

MRS. WHAT'S THE MATTER?



ALL OF A SUDDEN, THESE HORSES HAVE BECOME NERVOUS.



WHAT IS THIS HORSE RECALLING?

OF THIS BECAUSE OF THIS HORSE?



MONSTER CRAP DO YOU KNOW WHAT SOUND THIS IS?

WHY IN THE WORLD DO WE HEAR THIS SOUND IN HORSES?



A HORSE THAT WILL GET KILLED CAN FEEL IT AND THEREFORE CRIES LIKE THIS

THE HUMAN EQUIVALENT WOULD BE A CRY FOR HELP. IF ANOTHER HORSE HEARS IT, HE WILL GET NERVOUS



CRIP

THIS IS THE SOUND OF A HORSE WHEN HE CRIES



A SECOND BEFORE THEY GET KILLED

WHAT?





OH! LUMIERE IS
ACTING WEIRD!



HE'S BECOMING
BECAUSE HE FEELS
THREATENED?

HE'S AFRAID OF
BEING KILLED.

IS KOI THAT'S NOT
HOW A REAL THAI COOK
WILL BEHAVE

THAT'S...

DEEP HE'S
BECOMING MORE
CHARACTERISTIC

LUMIERE...





LUMBER'S JOCKEY,
SAM OLTON, THE
TOUGH GUY. HE'S
LUMBER'S BEST
PARTNER!

HOW OLD HAD
SAM HAD HIM
TO GET SOME
AGE?

HE'S TOUGH,
BUT HIS
SKILLS ARE
UNQUESTION-
ABLE!



IF YOU DON'T WANT
HIM TO DIE, DO
YOUR BEST.

I'M COUNTING ON
YOU



HOW, SAM?

YES, SIR

GO ON!







IT WAS DROOLIC THAT HE
COULDN'T DEFEAT THE
BRITISH HORSE

HE WAS TOO LATE TO
START, HIS LOSS WERE
TRAPPED... HE HAD A LOT
OF PROBLEMS



SOMEBODY HAD
TOLD HIM THAT
HORSE IS JUST A
COMMON



OH?

WE HAVE
FIND OUT THE
REASON



I CAN'T
BELIEVE IT

THAT HORSE IS THE
STRONGEST HORSE IN
OUR COUNTRY



WOW!

SOMEONE TOLD
ME THAT THE
HORSE IS JUST A
COMMON



WITH AN
INVENTION

WE HAVE FOUND
OUT THAT HE DID ON THE
PREVIOUS RACE







LU... LUMIERE
IS DASHING
FORWARD!



FOLLOWING
LUMIERE,

ALL THE
HORDES STARTED
TOGETHER!



SILPHIO?



THIS HORSE
IS GREAT!

WHAT AN AMAZING
DASH! HE'S LEFT HIS
OPPONENTS FAR
BEHIND IN JUST A
SECOND!



AK... ANE-
SOME!



DO YOU REALLY THINK THAT
THIS HORSE WILL WIN
STRENGTH AFTER COM-
PLETING YOUR BRISTLE
DRESSING, OLD MAN?

IS SILPHIO
ONE OF THESE
HORSES?

LOOK! THIS IS
REALITY!



WHAT ABOUT YOUR
OTHER BOY?

HAAAA, NOW SEE
HOW HE
KEEN ALONG?



THAT'S EXACTLY HOW
A MAD HORSE WILL
RUN.

LUMIERE...



LUMIERE IS LEADING THE RACE!
HE'S RACING ON HIS OWN!

HOW CAN HE BE ABLE TO
PROCEED LIKE THIS?
ON HIS OWN? NOBODY
CAN DO THAT!

WILL THIS
RACE BE HIS
SOLO BATTLE?

WE HAVE TO GET SOME-
THING FROM OUR HORSE
AS MUCH AS POSSIBLE

THAT'S WHAT I TAUGHT
TO LUMIERE, THE
AMERICAN PALE

IF YOU CAN DO THAT,
YOU DON'T NEED ANY
OTHER METHODS

ESPECIALLY BELIEVED
HE CAN NEVER CATCH
FOURUP

IF HE LEAVES HIS OTTO-
WOLFS FROM THE START,
MORRISON WILL BE ABLE TO
DEFEAT HIM LUMIERE.



HE'S RACING
ON HIS OWN!

LUMIERE IS DASH-
ING LIKE MAD! HE'S
ALMOST AS FAST
AS A LIGHT!

NO HORSE CAN
COMPETE
AGAINST HIM!



AH!



AH!



A SHADOW? I
DON'T SEE ANY-
THING!

I SAW A
SHADOW JUST
NOW!

WHAT'S THAT? I
CAN SEE A
SHADOW NEXT
TO LUMBER!



AH!



AH!



THAT
SHADOW
IS...



THE WHITE
SHADOW,
SYLPHID!

TURNED OUT,
SYLPHID AND
LUMIERE DID A
START DASH AT
THE SAME TIME!

IMPOSSIBLE!

OH!

HIS LEGS ARE NOT TRAPPED! ANOTHER MAN! ELABORATE! MURDER!

THIS IS ALL THANKS TO THAT TRADING!

HIS LEGS ARE NOT TRAPPED! ANOTHER MAN! ELABORATE! MURDER!

THIS IS ALL THANKS TO THAT TRADING!

THE WIND VS.
THE LIGHT!
WHO'S FASTER?

THIS RACE HAS
BECOME A SOLO
BATTLE BETWEEN
THESE 2
HORSES!

Doko Doko Doko

THE WIND VS.
THE LIGHT!
WHO'S FASTER?

THIS RACE HAS
BECOME A SOLO
BATTLE BETWEEN
THESE 2
HORSES!

Doko Doko Doko

THE WIND VS.
THE LIGHT!
WHO'S FASTER?

THIS RACE HAS
BECOME A SOLO
BATTLE BETWEEN
THESE 2
HORSES!

Doko Doko Doko
manga artist

THE SUMMER
RACE, PRDX
DEAUVILLE,
HAS BECOME
HOTTER NOW!

TWO STRONG
HORSES, SYLPHID
AND LUMIERE!

THEY'VE BEEN
PARALLEL FROM
THE START!

WE CAN'T
LOSE
SYLPHID!

風を以て

Doko Doko Doe
my sculpture

RACE 172: THE WIND VS. THE LIGHT

BOTH OF
THEM HAD A
FANTASTIC
START DASH!

THEY'VE LEFT
THEIR OPPO-
NENTS FAR
BEHIND.

KEEP GOING!

GOOD, BELMID!

BUT YOUR HAPPY-
NESS ENDS HERE

I'M AWARRE THAT HE
COULD HAVE A GOOD
START

TSU!

HE CAN'T FOLLOW
US FROM
HERE ON!

AH!



WILL HE LEAVE
SULPHID FAR
BEHIND?

LUMIERE IS
LEADING THE
RACE NOW!



HE WON'T GET
AFFECTED BY THE
NATURAL BACKLASH
OF EUROPE



LUMIERE WILL KEEP
INCREASING HIS
SPEED!



SULPHID!



IT'S IMPOSSIBLE
FOR HIM
TO CATCH LUMIERE
IF...



MEANWHILE, SULPHID
WON'T BE ABLE TO DO
THAT.



STYLED DOESN'T
WANT TO LOSE? HE'S
INCREASED HIS
SPEED AS WELL!



WILL THEY
BE PARALLEL
LRL AGAIN?



WILL THEY...?

THIS REAC-
TION...



WILL LOSE
NEED BALANCE

WILL
LOSE UP THE
RACE?



IS HE
GOING TO
MAKE IT
THIS
TIME?





THEY'RE PARAL-
LEL AGAIN!



THEY'RE ON
THE SAME
LEVEL!



THAT'S RIGHT!
SUNNY USED AN
INVERTED
PERFECT!

SUNNY IS AN OLYMPIC
CLASS HORSEMAN! HE
PERFORMED PERFECTLY IN A
WORLD CLASS EVENT!



IMPOSSIBLY
HOW COULD
HE...?



GOOD
JOB!

THERE'S NO QUESTION THIS WILL BE A SOLO BATTLE BETWEEN THESE TWO HORSES!

クククク...

THEY'VE INCREASED THEIR SPEED EVEN MORE! NO HORSE CAN CATCH THEM UP!

クク



GYLPHID IS ONE HORSE FASTER!

フフフ

THEY'RE GOING FOR THE FIRST CORNER NOW!



DEFEAT LOOMING!
WAKE HIM UP!

I WANT LOOMING
TO RETURN TO
HIS OLD SELF



PLEASE, GYLPHID
YOU ABOUT
TO WIN
THIS RACE!

THEY'RE
GOING HAVE
TO WIN
THIS RACE.
BECAUSE OF
HIS
IMPORTANT



EXP

OH, IF HE LOSES,
JEFF WILL KILL
HIM.



IF HE LOSES
THE RACE, HE
WILL KILL.



I HAVE
TO KEEP
LOOMING
FROM THE
DEVELOP LINE.
DO NOT
WANT HAVE
TO MAKE
YOU HAVE
AHEAD!

Doko Down Doa

manga translation



YOU CAN'T LOSE TO A JAPANESE HORSE! I'M AFRAID
THEY'RE MORE SKILLFUL THAN
I IMAGINED THEM WERE

WHATEVER, BUT THIS, YOU
CAN'T LOSE THIS RACE!



NO MATTER WHAT,
YOU HAVE TO WIN
THIS RACE!

YES, BECAUSE THIS RACE IS
THE KEY TO WINNING THE
JAPANESE WAR!



OH!

!?

WHY?

THERE YOU GO,
FOLKS! THE
REAL SAM
OLTON!

HE'S SO
ROUGH! HE'S
STARTED TO
PRESS
SYLPHED!

LUMIERE IS GETTING
CLOSER TO THE
FENCE! HE'S TRYING
TO STEAL THE IN
FROM SYLPHED!

SPRR!

SPRR!





DARN IT!

ANY IN THIS
STUDENT



I CAN SEE
THAT
THAT'S
STILL A
LITTLE GAP



LUMIERE IS
LEADING THE
RACE BY ONE
HORSE DIS-
TANCE!

TO THE FINISH

THEY'RE
GOING FOR
THE SECOND
CORNER NOW!



GRAB!



IT'S POSSIBLE
FOR ME TO
STEAL THAT
IN BUT...

IN THAT
CASE I'LL
WASTE MY
ENERGY
FOR NOTHING



HADACHI FINISH HERE

YOU'RE
CHARGING, DARN

YES! LUMIERE IS
STILL LEADING
THE RACE!



Doko Doko Doko

—very excited—



IF I CAN
SPEAK THAT
WE CAN
DASH TELL
THE FANDOM
LINE!

BUT THIS IS
THE LAST
CORNER
SALPADO'S
BEST SPOT



IT TOOK A LOT
OF SCRAMBLING
OUT OF
SALPADO...





WILL SAM
BLOCK HER?



THIS
RACE IS
MINE!







EH?



THAT'S A
TRAP!

STO
STOP
HAYNO-
KUN!

EH?



ト
ト
ト
ト
ト

AAAAH?

THAT'S WHY I SAID
THAT YOU WERE STILL
FOO SLOWLY TO STEAL
THE EX FROM ME!

THE TWO
GROUNDS
DON'T
STRETCH!

THERE IS A
BIG HOLE
OVER
HERE!

THAT'S A
MOUTH!

EVEN THE SPECIAL
TRADING CAN'T MAKE
HIM BETTER.

A black and white manga panel showing two men in profile, facing right. The man on the left has dark hair and glasses, while the man on the right has a mustache and glasses.

THERE ARE A LOT OF
HOURGLASS IN THE LAST
STRAIGHT LINE

ALL EUROPEAN JOCK-
SBS KNOW ABOUT IT

A black and white manga panel showing a mole emerging from a hole in the ground. The mole is looking towards the left.

EVEN A MOLE CAN LIVE
IN THIS NATURAL
SPREAD OF THE
EUROPEAN'S FIELDS

ESPECIALLY THE LAST
STRAIGHT LINE. A HORSE THAT
PACES THERE WILL MAKE THE
SOIL CRUMBLE AND THAT'S A
PERFECT PLACE FOR MOLES
TO BOLD THEIR NEST

A black and white manga panel showing a close-up of a man's face. He is wearing a hat and has a wide, shouting expression.

SAL
SHOUT!!

THAT'S WHAT YOU GET IF
YOU INCREASE YOUR SPEED
WITHOUT KNOWING ABOUT
AUTHORS

A large black and white manga panel showing a horse running through a wooden fence. The horse is in mid-stride, and the fence is splintering. Large, stylized Japanese sound effects are written on the right side of the panel.

Dojo Dojo Dojo



ESPECIALLY THE LAST STRAIGHT LINE! A HORSE THAT RACES THERE WILL HAVE THE SOUL CRANKS AND THAT'S A PERFECT PLACE FOR MOLES TO BUILD THEIR LEGS.

LOOKS LIKE SAUHI'D'S JOCKEY DIDN'T KNOW ANYTHING ABOUT THIS MET. HE GOT HIMSELF TRAPPED IN THE MOLE HOUSE.

EAT THAT!

HE WOULDN'T RACE IN THE DIAMER LUG.

SAM KNOW ABOUT IT, SO HE MOVED TO THE OUTER LINE.

CUT OUT!

I JUST REMOVED ONE THING.

WE'VE HAD THIS ALL ALONG, SO WHAT? NO ONE WOULD GET TRAPPED IN THE MOLE HOUSE, ARE WE?

HEY! FORMERLY LONG AND SHORTLY AGO, JOCKEY SAUHI'D WAS THE ONE WHO TOLD SAM TO DO THAT. AREN'T YOU?

DON'T ACCUSE ME LIKE THAT, MACHOPRO.

THEY'RE GOING FOR THE LAST STRAIGHT LINE!

SAUHI'D CAN'T PARADE FATE IN THE PRIDE OF LARGES DE TRIUMPH!

HAYAO'S GOT HIS BALANCE BACK!

THERE'S NO HORSE RUNNING NEXT TO HIM!

YES! LUMIERE IS RUNNING BY HIMSELF!

SHUPHED!

IT'S TOO LATE FOR HIM TO CATCH HIM UP

SHUPHED WON'T STAND A CHANCE TO CATCH UP WITH LUMIERE NOW

THEY'RE BEING RACED AGAINST EACH OTHER SINCE THE START, BUT THEN THE ACCIDENT HAPPENED

SHUPHED'S LOAF AND FIGHTING SPIRIT...

I CAN'T CONTROL HIS BRAINE ANY MORE...

SHUPHED

IF ONLY I KNEW ABOUT THAT FOAL...

THE DISTANCE BETWEEN THEM IS ABOUT 4 HORSES!

SHUPHED DOESN'T SEEM TO HAVE THE STAMINA LEFT TO CATCH LUMIERE UP!



WE CAN'T
LOSE
HERE!

NO
STOPPED!



FEARFUL
SEE
JERRY!



HEART
TRAINING
AND
MATHS
PROFESSOR
THAT
CRAFTY
JERRY



IF YOU
DON'T WANT
FIGHTING
WELL I'LL
GIVE YOU
ANOTHER

I'LL GIVE
WHATEVER I
HAVE TO YOU



HAYAO: WOODY!







AH!







THEY'RE PARALLEL AGAIN NOW!

SYLPHID IS NOT AFFECTED BY HIS WOUND!

THIS IS NOT A JOKE!

WILL SYLPHID WIN THE RACE?

AWESOME! SYLPHID AND HOKUSHA!



THEY HAVE A GOOD CHANCE...

ONLY 300 METERS LEFT!



CHAMPION!



!!

SEN-ARIGATO SEN-ARIGATO! WHATEVER IT TAKES, I DON'T CARE WHAT'LL HAPPEN TO LANDERS!

I WON'T FORGIVE YOU IF SEN LOSE, SEN!



OH! OLTON IS
LIFTING UP
HIS WHIP!

WILL THEY
DO THEIR
SPURT NOW?



SAYING, NOW
FOOL

THAT STUPID HORSE
CAN'T BE LIFT



HE'S GOING
TO WHIP
HIM THAT
HARD...

WHY?







HIS JOCKEY'S
WHIP WORKED!

AH! LUMIERE
IS BACK LEAD-
ING THE RACE!



HIS SO
MEAN!

WADZEH
HARDEN, SAM!



SE... STOP!!

THE AUDIENCE
IS SCREAMING
FOR HIM!

LUMIERE IS
DOING HIS
SPURT LIKE
MAD!





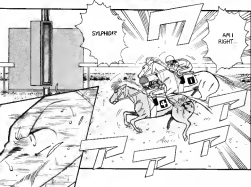
YES! THE GOAL IS IN FRONT OF THEM!

FLAME ALREADY ALREADY!

AND THAT'S IT!

HAPPY NEW YEAR! SARCASM ANIMATOR LOVE THIS!!

Doko Doko Doko
anime animation





SY...

SYLPHID WON
THE RACE!

A JAPANESE
HORSE JUST
WON PRIX
DEAUVILLE!

THAT STUPID
HORSE...

DAMNIT!

LANDERS' SCUM'LL
LOSE NOW!

THE FIRST JAPANESE HORSE WHO WON THE FIRST CLASS RACE!

THE AUDIENCE IS SO HAPPY! THIS IS SYLPHID'S FIRST VICTORY IN EUROPE!

THE AUDIENCE IS CLAPPING FOR HEAVY

THIS IS ALL BE-
CAUSE OF YOU,
DANNY!

LUMIERE DID
HIS BEST
TILL THE END,
BUT...

DANNY!

WHAT
ARE YOU
DOING??







TO BE CONTINUED

Sylphid

Lumiere

風

V.S.

光

Kaze no Sylphid by Motoshina Yukihiisa

SCANNER: KAORI

TRANSLATOR: KAORI

PROOFREADER: CLOUDCAKE16

EDITOR: KAORI